Przed zastosowaniem szelek bezpieczeństwa należy zapoznać się dokładnie z instrukcją użytkowania

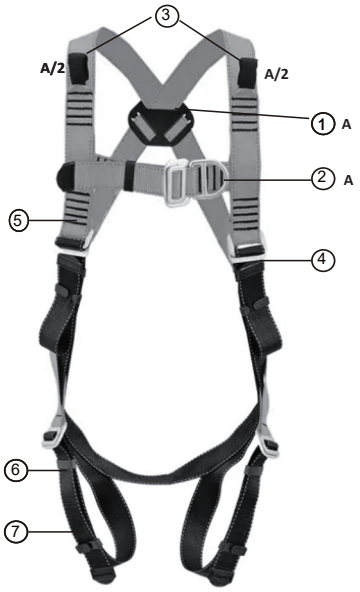
CE 2834

UK CA 1105

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
Szelki bezpieczeństwa model 100201 EN 361:2002

Produkt zgodny z wymaganiami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz normą sharmonizowaną EN 361:2002. Szelki bezpieczeństwa są składnikiem indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości zgodnie z normą EN 361 i jako wyłącznie takie zastosowanie ochronne mogą być wykorzystane Wszelkie zastosowania niezgodne z niniejszą instrukcją są niedozwolone / Zalecamy, aby użytkownik zachował instrukcję obsługi przez cały okres użytkowania produktu.

GRAF. 1



BUDOWA

Szelki bezpieczeństwa model 100201 są wykonane z odcinków taśmy poliestrowej odpowiednio ze sobą zszytych kontrastowymi nićmi, łączące się ze sobą klamrami metalowymi. Powstały w ten sposób produkt zapewnia pełny komfort i bezpieczeństwo pracy, jako element systemu powtrzymywania upadku.

WYPOSAŻENIE (GRAF.1)

1.Grzbietowa klamra zaczepowa oznaczona literą A jest przeznaczona do systemów powtrzymujących upadek (EN 361). 2.Piersiowa klamra zaczepowa oznaczona literą A D-ring na pasku piersiowym do systemów powtrzymujących upadek (EN 361) 3.Pomocnicze pętle zaczepowe A/2 na pasach barkowych do systemów powtrzymujących upadek (EN361) 4.Klamry regulacyjno-spinające 5.Taśmy barkowe o regulownej długości 6.Szlufki 7.Taśmy udowe o regulowanej długości.

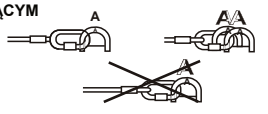
OKRES UŻYTKOWANIA

Szelki bezpieczeństwa model 100201 można użytkować przez 10 lat od daty produkcji. Szelki bezpieczeństwa muszą być natychmiast wycofane, jeżeli brały udział w powstrzymaniu spadania. Należy poddać je kasacji (wycofać z użytkowania i trwale zniszczyć). Przed upływem 12 miesiecy od daty pierwszego użycia obligatoryjne jest wykonanie przeglądu przez autrozowaną przez producenta osobę.

SPRAWDZENIE POPRAWNOŚCI ZAŁOŻENIA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

Szelki bezpieczeństwa model 100201 zakładaj prawidłowo: a) ustal położenie grzebietowego punktu mocnowania A i wyregulуj szelki na ramiona tak by jego pozycja była miedzy łopatkiami; b) zapnij wszystkie klamry na taśmach, punkt D-ring na pasku piersiowy wypośrodku regulując długość w klamrze; c) zapnij i upewnij się, że taśmy udowe są prawidłowo napięte, płaska dłoń (ale nie zaciśnięta pięść) powinna zmieścić się pomiędzy taśmą, a nogą d) luźne końce taśm wsuń w szlufki, tak by przylegały łopateke e) poproś kolegę bądź osobę nadzorującą by sprawdziła czy poprawnie założyłeś szelki

POŁĄCZENIE Z PODZESPOŁEM ŁĄCZĄCO-AMORTYZUJĄCYM

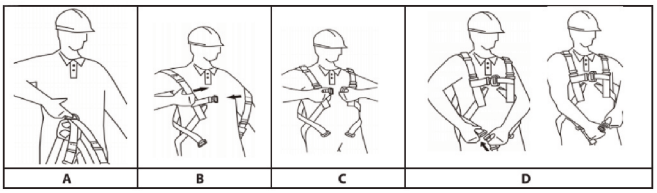


Punkt oznaczony literą A na szelkach bezpieczeństwa wskazuje miejsce do łącznie z podzespołem łacząco-amortyzujacym. W modelu 100201 jest to klamra zaczepowa grzbietowa (patrz GRAF 1 pkt 1) lub klamra zaczepowa na pasie piersiowym (patrz GRAF 1 pkt. 2). Piersiowy punkt grzbietowy typu A, ze względu na jego korzystne położenie, traktuj jako główny punkt przy wpinaniu się od przodu. W modelu 100201 pętle mocowania oznaczone symbole A/2 muszą być połączone razem aby utworzyć wspólnie system ochrony przed upadkiem, czyli pełny punkt kotwienia A (patrz GRAF 1 pkt 3). **Ograniczenie stosowania**: W modelu 100201 pętle

mocowania oznaczone symbolem A/2 służą wyłącznie do opuszczania i podnoszenia użytkownika, co determinuje pozycję pionową, głową do góry. Producent zezwala wyłącznie na wykorzystanie tych pętli kotwiących do wskazanego przeznaczenia. Podzespół łączącо-amortyzujący ma być połączony bezpośrednio z jednej strony do szelek bezpieczeństwa z drugiej do punktu kotwienia zgodnego z normą EN795 (minimalna wytrzymałość: R>12kN - EN795:2012). Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którego składnikiem są szelki bezpieczeństwa należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - dla podzespołów łączącо-amortyzujących
- EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej)
- EN341 - dla sprzętu ewakuacyjnego.

ZAKŁADANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

GRAF. 2.1



GRAF. 2.2 Zapinanie klamer pasów udowych

GRAF. 2.3 Regulowanie pasów

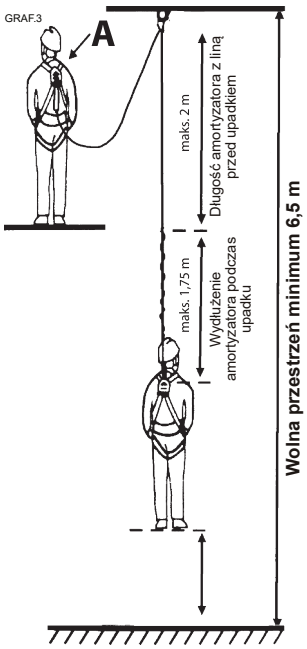
Skracanie Wydłużanie

ZASADY UŻYTKOWANIA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

1. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzętem osobistym i powinien być stosowany przez jedną osobę.
2. Środki ochrony indywidualnej chroniące przed upadkiem z wysokości mogą być stosowane tylko przez osoby przeszkolone w zakresie ich stosowania i tylko z ich przeznaczeniem. Nie mogą być stosowane przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo (zarówno w trybie pracy codziennej jak i ratunkowym).
3. Przed przystąpieniem do pracy na wysokości należy przygotował plan akcji ratunkowej.
4. Modyfikacje w środkach ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości są zabronione bez pisemnej zgody producenta, a jakiekolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.
5. Każdorazowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia rozluźnienia lub rozłączenia, sprawdź czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo. Dokonaj dokładnych oględzin w celu sprawdzenia stanu i poprawnego działania. Zabronione jest stosowanie środkow ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli poszczególne elementy zestawu ochronnego, uniemożliwiają funkcjonowanie innego jego składnika.
6. Podczas każdorazowego użycia wpierw dokonaj sprawdzenia stanu sprzętu, kontrola użytkownika jest obligatoryjna. Należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiekolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozje, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Szczególną uwagę należy zwrócić w poszczególnych urządzeniach na:
- w szelkach bezpieczeństwa i pasach na klamry, elementy regulacyjne, punkty zaczepowe, taśmy, szfy, szlufki;
- w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, linę (jeśli występuje), łączniki;
- w linach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w linach i prowadnicach stalowych na linę, drut, zacisk, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łącznik:
- w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowy suw po prowadnicy, mechanizm blokujący, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa.

- w łącznikach na korpus nośny, nitowanie. zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego.
7. Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości należy sprawdził czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - dla podzespołów łączącо-amortyzujących,
- EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej)
- EN 341 - dla sprzętu ewakuacyjnego,
- EN 358 - dla sprzętu do pracy w podparciu
8. Co najmniej raz na 12 miesięcy należy dokonać przeglądu okresowego środka ochrony indywidualne chroniącego przed upadkiem z wysokości, przez osobę odpowiedzialne w zakładzie za przeglądy okresowe ŚOI i przeszkoloną w tym zakresie. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego należy określić datę następnego. Regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą określającą stan sprzętu i bezpieczeństwa użytkownika, nie zwalniają jednak użytkownika z każdorazowego sprawdzenia sprzętu patrz punkt 5 i punkt 6.
9. Wszystkie informacje dotyczące środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości (nazwa, numer seryjny, data zakupu, wprowadzenie do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw i przeglądów oraz wycofanie z użytkowania) muszą by umieszczone w karcie użytkowania danego sprzętu. Za wpisy w karcie użytkowania odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. **Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny**. Nie wolno stosować sprzętu nie posiadającego wypełnionej karty użytkowania.
10. Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę i unikać niebezpiecznych zjawisk wpływających na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności: zapętlenia lin, przesuwania lin po krawędziach ostrych, kontaktu bezpośredniego składników sprzętu z ostrymi krawędziami, zużycia lub uszkodzeń sprzętu pod wpływem czynników klimatycznych w tym promieniowanie UV, upadków wahadłowych, oddziaływania skrajnych temperatur, działania chemikaliów lub substancji żrących, przewodnictwa prądu.
11. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem można używać w temperaturze otoczenia od -40ºC do +80ºC.
12. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku jeśli istnieją wątpliwości co do stanu technicznego lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu technicznego, z wyraźną pisemną zgodą na ponowne użycie sprzętu przez producenta.
13. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku i poddany kasacji rozumianej jako trwałe jego zniszczenie jeśli brał udział w powstrzymaniu spadania.

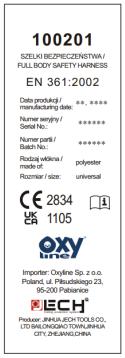
GRAF.3



14. Jedynie szelki bezpieczeństwa zgodne z EN 361 są dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała jako indywidualny sprzęt chroniący przed upadkiem wysokości.
15. Punkty (urządzenia) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinny mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizować długość swobodnego spadku. Punkty kotwiczenia powinny znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkowania. Kształt i konstrukcja punktów kotwiczenia sprzętu musi zapewniać trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktów kotwiczenia środków indywidualnych chroniących przed upadkiem z wysokości wynosi 12 kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z EN 795
16. Obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym bedzie używany środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekty lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem w pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkowania sprzętu ochronnego, który zamierzamy stosować np. dla amortyzatorów bezpieczeństwa z linką wymagana wolna przestrzeń powinna wynosił 6,5 m. (GRAF. 3)
17. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem, zamoczeniem i promieniowaniem UV. Należy go przechowywać w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, chronić przed promieniowaniem UV, zapyleniem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.
18. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego jest wykonany. Do materiałów włókienniczych należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prać w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe mogą być okresowo lekko nasmarowane w celu poprawienia ich działania.
19. Jeżeli środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca musi wyposażyć w instrukcję użytkowania, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.
20. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących prze upadkiem z wysokości jeśli oznakowanie jest nieczytelne. Sprawdzaj przed każdym użyciem czytelność oznakowań.

OPIS OZNAKOWANIA

GRAF.4



Szelki bezpieczeństwa, model 100201 mają etykietę z następującymi informacjami:
Model: 100201
Nazwa produktu: SZELKI BEZPIECZEŃSTWA / FULL BODY SAFETY HARNES
Norma EN 361:2002
Miesiąc i rok produkcji: mm.yyyy
Nr seryjny
Nr partii
Rodzaj włókna: poliester
Rozmiar: uniwersalny
Oznaczenie zgodności z certyfikacją CE
Oznaczenie zgodności z certyfikacją UKCA
Nr jednostyki notyfikownej CE nadzorujacej: 2834
Nr jednostyki notyfikownej UKCA nadzorujacej: 1105
Dane adresowe importera:
Oxyline Sp z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland
Adres producenta:
JINHUA JECH TOOLS CO., LTD DAILONGQIAO TOWN, JINHUA CITY, ZHEJIANG, CHINA

CE — Jednostka notyfikowana:
CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown,Dublin 15 D15 AKK1, Ireland o numerze 2834

UK CA — CCQS UK Ltd.
5 Harbour Exchange Square, London, United Kingdom, E14 9GE, o numerze 1105

KARTA UŻYTKOWANIA

NAZWA URZĄDZENIA MODEL	**SZELKI BEZPIECZEŃSTWA model 100201**	**DATA PRODUKCJI**	
NUMER SERYJNY		**DATA ZAKUPU**	
NAZWA UŻYTKOWANIKA		**DATA PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWANIA**	

PRZEGLĄDY TECHNICZNE

	DATA PRZEGLĄDU	PRZYCZYNA PRZEPROWADZENIA PRZEGLĄDU	ODNOTOWANE USZKODZENIA, PRZEPROWADZONE NAPRAWY, INNE	DATA NASTĘPNEGO PRZEGLĄDU	PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ
1					
2					
3					
4					
5					

Importer: OXYLINE Sp.z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23
POLAND
tel. 42 2151068, fax 42 2032031
www.oxyline.eu I oxyline@oxyline.eu

Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
No. 1448 Tongxi Road, Linjiang Industrial Park,
Wucheng District, Jinhua City, Zhejiang,
321025, P.R. China
Tel:+86-579-82210589 Fax:+86-579-82212287

Deklaracja zgodności dostępna po adresem: www.oxyline.eu

I-JE-100201; wyd.1; rev. 13.11.2023; Oxyline Sp. z o.o.

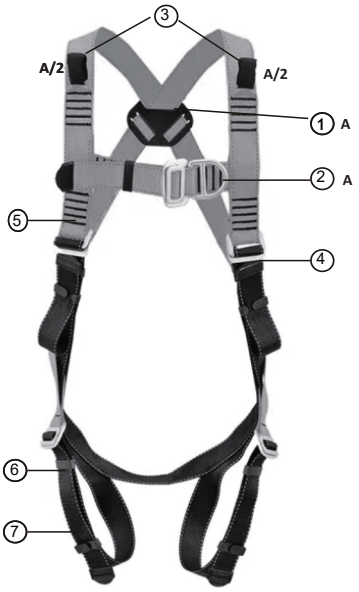
Before using the safety harness, read the instructions for use carefully

CE 2834
UK CA 1105

INSTRUCTION OF USE
Safety harness model 100201

EN 361:2002

GRAF. 1



The product complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and the harmonised standard EN 361:2002. The harness is a component of personal fall protection equipment in accordance with EN 361 and may only be used as such a protective application. Any use not in accordance with these instructions is not permitted / We recommend that the user retains these instructions for the entire life of the product.

CONSTRUCTION

The harness model 100201 is made of sections of polyester webbing suitably stitched together with contrasting threads, connected to each other with metal buckles. The resulting product provides full comfort and safety as part of a fall arrest system.

EQUIPMENT (GRAF.1)

1.Dorsal harness buckle marked A for post fall arrest systems (EN 361). 2.D-ring on chest strap for post fall arrest systems (EN 361). 2.A D-ring on the chest belt for fall arrest systems (EN 361) 3.Auxiliary A/2 belt loops on the shoulder straps for fall arrest systems (EN 361) 4.Adjustable buckles and clips 5.Adjustable length shoulder straps 6.Loops 7.Adjustable length thigh straps

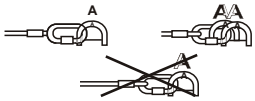
SHELF LIFE

The model 100201 harness may be used for 10 years from the date of manufacture. The harness must be withdrawn immediately if it has been involved in a fall arrest. They must be disposed of (withdrawn from service and permanently destroyed). An inspection by a person authorised by the manufacturer is mandatory within 12 months of the date of first use.

CHECKING THAT THE SAFETY HARNESS IS CORRECTLY WORN

Put on the model 100201 harness correctly: (a) determine the position of the dorsal attachment point A and adjust the shoulder harness so that its position is between the shoulder blades; (b) fasten all the buckles on the straps, the D-ring point on the chest strap eccentrically adjusting the length in the buckle; (c) fasten and ensure that the thigh straps are correctly tightened, a flat hand (but not a clenched fist) should fit between the strap and the leg (d) tuck the loose ends of the straps into the loops so that they rest on the shoulder blades (e) ask a colleague or supervisor to check that you have put the harness on correctly

CONNECTING WITH FALL ARREST SUBASSEMBLY

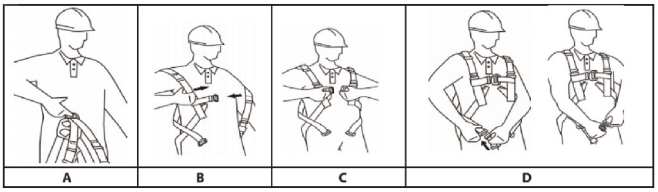


The point marked A on the harness indicates the location for the connecting fall arrest subassembly. On the 100201, this is the dorsal attachment buckle (see GRAF 1 point 1) or the attachment buckle on the chest strap (see GRAF 1 point 2). Consider the type A dorsal chest point, due to its favourable location, as the main point when clipping in from the front. In the model 100201, the anchorage loops marked A/2 must be connected together to form a fall protection system together, i.e. a full anchorage point A (see GRAF 1 point 3). **Limitation of use**: In the model 100201, the anchorage loops marked A/2 are only used for lowering and lifting the user, which determines the vertical, head-up position. The manufacturer only

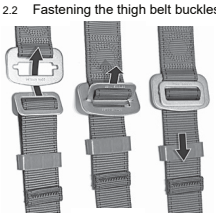
authorises the use of these anchor loops for the indicated purpose.. The linking and cushioning sub-assembly is to be connected directly on one side to the harness on the other side to an anchor point conforming to EN795 (minimum strength: R>12kN - EN795:2012). Before each use of fall protection equipment of which the harness is a component, it must be checked that all equipment is correctly connected and working together without any interference and that it complies with the applicable standards:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - for connecting and shock-absorbing components
- EN 795 - for equipment anchorage points (fixed construction points)
- EN341 - for escape equipment.

FITTING A SAFETY HARNESS

GRAF. 2.1



GRAF. 2.2 Fastening the thigh belt buckles



GRAF. 2.3 Adjusting the straps

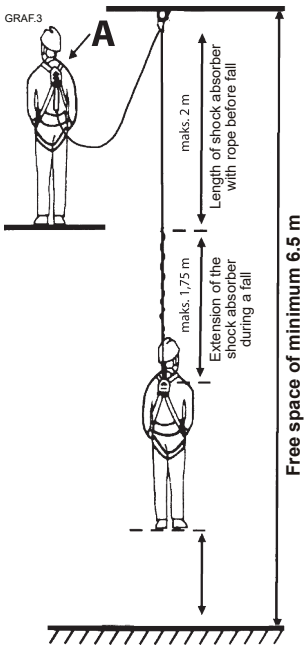
Shortening Lengthening

RULES FOR THE USE OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HEIGHT

1. Personal protective equipment against falls from a height is personal equipment and should be used by one person.
2. Personal fall protection equipment may only be used by persons trained in its use and only for its intended purpose. They must not be used by persons whose health condition may affect safety (whether in daily or rescue mode).
3. A rescue plan must be prepared before working at height.
4. modifications to personal fall protection equipment are prohibited without the manufacturer's written consent, and any repairs to the equipment may only be carried out by the manufacturer or his authorised representative.
5. each time check the connections and fit of the components of the equipment to avoid loosening or disconnection, check that all components of the equipment forming the fall protection system work together correctly. Carry out a thorough visual inspection to check for condition and correct operation. It is forbidden to use personal protective equipment against falls from a height if an individual component of the protective set, prevents another component from functioning.
6. When using the equipment each time, first check the condition of the equipment, a user inspection is mandatory. Check all parts of the equipment paying particular attention to any damage, excessive wear, corrosion, abrasion, cuts and malfunctions. Particular attention should be paid in individual equipment to:
- in safety harnesses and belts on buckles, adjusters, attachment points, webbing, loops;
- in safety shock absorbers on the attachment loops, webbing, stitching, casing, rope (if any), connectors;
- in textile ropes and slides on the rope, loops, thimbles, fasteners, adjusting devices;
- in wire ropes and slides on rope, wire, crimping, loops, thimbles, fasteners, adjusting devices;
- in self-locking devices on the rope or webbing, the correct operation of the retractor and locking mechanism, housing, shock absorber, connector:
- in self-locking devices on the body of the device, the correct stroke on the guide, locking mechanism, sheaves, bolts and rivets, fasteners, safety shock absorber.

- in the fasteners on the load-bearing body, riveting. the main pawl, the operation of the locking mechanism.
7 Before each use of fall protection equipment, check that all devices are properly connected and work together without any interference, and that they comply with the applicable standards:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - for connecting and shock absorbing components,
- EN 795 - for equipment anchor points (fixed structure points)
- EN 341 - for evacuation equipment,
- EN 358 - for support work equipment
8. at least once every 12 months, a periodic inspection of personal protective equipment against falls from a height should be carried out by a person responsible in the company for periodic inspections of PPE and trained in this area. Periodic inspections may also be performed by the manufacturer of the equipment or a person or company authorized by the manufacturer. Once a periodic inspection has been performed, the date of the next inspection should be determined. Regular periodic inspections are essential to determine the condition of the equipment and the safety of the user, but do not relieve the user from checking the equipment each time see Section 5 and Section 6.
9. All information relating to the personal protective equipment against falls from a height (name, serial number, date of purchase, date of entry into service, user name, repair and maintenance information and withdrawal from service) must be recorded in the equipment usage record. The workplace where the equipment is used is responsible for the entries in the usage record. The sheet must be completed by the person responsible for the protective equipment at the workplace. Equipment without a completed usage record must not be used.
10.When using the equipment, special attention must be paid and dangerous phenomena affecting the operation of the equipment and the safety of the user must be avoided, in particular: looping of the ropes, sliding of the ropes over sharp edges, direct contact of equipment components with sharp edges, wear and tear or damage to the equipment caused by climatic factors including UV radiation, swinging falls, exposure to extreme temperatures, exposure to chemicals or caustic substances, conductivity.
11. Fall protection equipment may be used at an ambient temperature of -40ºC to +80ºC.
12. Fall protection equipment must be taken out of service immediately if there is any doubt as to its condition or correct functioning. Re-entry into service may only take place after a thorough technical inspection, with the manufacturer's express written consent to re-use.
13. Personal fall protection equipment must be taken out of service immediately and must be destroyed permanently if it has been involved in fall arrest.
14. only a safety harness complying with EN 361 is an approved body-holding device as personal fall protection equipment.
15. anchorage points (devices) for fall protection equipment shall be of a stable design and position to limit the possibility of a fall occurring

GRAF.3



and to minimize the length of the free fall. The anchor points should be located above the workstation of use. The shape and design of the equipment anchor points must ensure that the equipment is permanently connected and cannot be accidentally disconnected. The minimum static strength of the anchorage points for personal fall protection equipment is 12 kN. The use of certified and marked equipment anchorage points complying with EN 795 is recommended.
16 It is compulsory to check the clearance underneath the workstation where the personal protective equipment against falls will be used in order to avoid hitting objects or a lower plane during fall arrest. The value of the required clearance under the workstation should be checked in the instructions for use of the protective equipment to be used, e.g. for safety shock absorbers with a cable the required clearance should be 6.5 m. (GRAPH 3)
17. Personal fall protection equipment must be transported in packaging that protects it from damage, getting wet and UV radiation. It must be stored in well-ventilated dry areas, protected from UV radiation, dust, sharp objects, extreme temperatures and corrosive substances.
18. Personal protective equipment against falls from a height should be cleaned and disinfected so as not to damage the material (raw material) from which it is made. For textiles, use cleaning agents for delicate fabrics. Can be cleaned by hand or machine washed. Rinse thoroughly. Parts made of plastic should only be washed in water. Equipment soaked during cleaning or in use should be dried thoroughly under natural conditions, away from heat sources. Metal parts and mechanisms may be lightly lubricated periodically to improve their performance.
19. When personal protective equipment against falls from a height is sold outside its country of origin, the supplier must provide instructions for use, maintenance and periodic inspection and repair in the language of the country in which the equipment will be used.
20. personal protective equipment against falls from a height must not be used if the markings are illegible. Check the legibility of the markings before each use.

DESCRIPTION OF MARKINGS

GRAF.4

The safety harness, model 100201 has a label with the following information:
Model: 100201
Product name: SZELKI BEZPIECZEŃSTWA / FULL BODY SAFETY HARNES
Standard EN 361:2002
Month and year of manufacture: mm.yyyy
Serial No.
Lot No.
Fibre type: poliester
Size: uniwersalny
Mark of conformity with certification CE
Mark of conformity with certification UKCA
CE supervising notified body no: 2834
UKCA supervising notified body no: 1105
Adress of importer:
Oxyline Sp z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland
Adres of manufacturer:
JINHUA JECH TOOLS CO., LTD DAILONGQIAO TOWN, JINHUA CITY, ZHEJIANG, CHINA

CE — Certification and Notification Body:
CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown,Dublin 15 D15 AKK1, Ireland o numerze 2834

UK CA — CCQS UK Ltd.
5 Harbour Exchange Square, London, United Kingdom, E14 9GE, o numerze 1105

CHARTER OF USE

DEVICE NAME MODEL	Safety harnes model 100201	DATE OF PRODUCTION	
SERIAL NUMBER		PURCHASE DATE	
USER NAME		DATE OF COMMISSIONING	

TECHNICAL INSPECTIONS

	REVIEW DATE	REASON FOR REVIEW	DAMAGES NOTED, REPAIRS CARRIED OUT, OTHER	DATE OF NEXT INSPECTION	SIGNATURE OF THE RESPONSIBLE PERSON
1					
2					
3					
4					
5					

Importer: OXYLINE Sp.z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23
POLAND
tel. 42 2151068, fax 42 2032031
www.oxyline.eu I oxyline@oxyline.eu

Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
No. 1448 Tongxi Road, Linjiang Industrial Park,
Wucheng District, Jinhua City, Zhejiang,
321025, P.R. China
Tel:+86-579-82210589 Fax:+86-579-82212287

Declaration of conformity available at: www.oxyline.eu

I-JE-100201; wyd.1; rev. 13.11.2023; Oxyline Sp. z o.o.

Lesen Sie vor der Verwendung des Gurtzeugs die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch

CE 2834

UK CA 1105

GEBRAUCHSANWEISUNG
Auffanggurt Modell 100201

EN 361:2002

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates und der harmonisierten Norm EN 361:2002. Der Auffanggurt ist ein Bestandteil der persönlichen Absturzsicherung nach EN 361 und darf nur als solche Schutzanwendung verwendet werden. Eine Verwendung, die nicht in Übereinstimmung mit dieser Anleitung steht, ist nicht zulässig / Wir empfehlen dem Benutzer, diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.

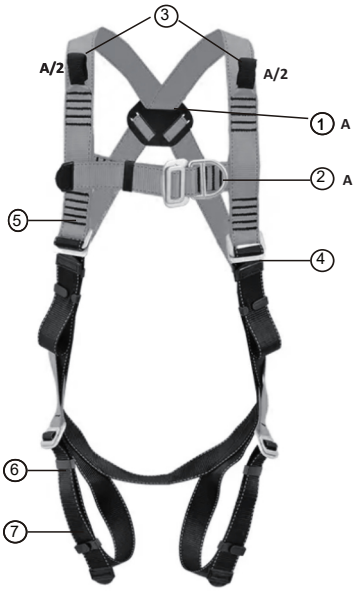
KONSTRUKTION

Der Auffanggurt Modell 100201 besteht aus Polyester-Gurtbandabschnitten, die mit kontrastierenden Fäden zusammengenäht und mit Metallschnallen miteinander verbunden sind. Das resultierende Produkt bietet vollen Komfort und Sicherheit als Teil eines Auffangsystems.

AUSRÜSTUNG (GRAF.1)

1.Dorsale Gurtschnalle mit der Kennzeichnung A für Auffanggurte (EN 361). 2 D-Ring am Brustgurt für Auffangsysteme (EN 361). 2.D-Ring am Brustgurt für Auffangsysteme (EN 361) 3.zusätzliche A/2-Gurtschlaufen an den Schultergurten für Auffangsysteme (EN 361) 4.verstellbare Schnallen und Clips 5.Längenverstellbare Schultergurte 6.Schlaufen 7.Längenverstellbare Oberschenkelgurte

GRAF. 1



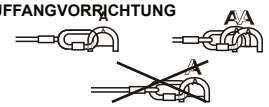
LAGERBARKEIT

Der Auffanggurt Modell 100201 kann ab dem Herstellungsdatum 10 Jahre lang verwendet werden. Der Auffanggurt muss sofort aus dem Verkehr gezogen werden, wenn er in einen Absturz verwickelt war. Er muss entsorgt (aus dem Verkehr gezogen und endgültig vernichtet) werden. Eine Überprüfung durch eine vom Hersteller autorisierte Person ist innerhalb von 12 Monaten nach dem Datum der ersten Benutzung obligatorisch.

ÜBERPRÜFUNG DES KORREKTEN ANLEGENS DES SICHERHEITSGESCHIRRS

Legen Sie das Gurtzeug Modell 100201 richtig an: (a) Bestimmen Sie die Position des dorsalen Befestigungspunktes A und stellen Sie den Schultergurt so ein, dass er sich zwischen den Schulterblättern befindet; b) schließen Sie alle Schnallen an den Gurten, wobei der D-Ring-Punkt am Brustgurt die Länge in der Schnalle exzentrisch einstellt; (c) die Oberschenkelgurte anlegen und sicherstellen, dass sie richtig angezogen sind; eine flache Hand (aber keine geballte Faust) sollte zwischen Gurt und Bein passen d) die losen Enden der Gurte in die Schlaufen stecken, so dass sie auf den Schulterblättern aufliegen e) einen Kollegen oder Vorgesetzten bitten, zu prüfen, ob Sie den Gurt richtig angelegt haben

VERBINDUNG MIT DER UNTERBAUGRUPPE FÜR DIE AUFFANGVORRICHTUNG

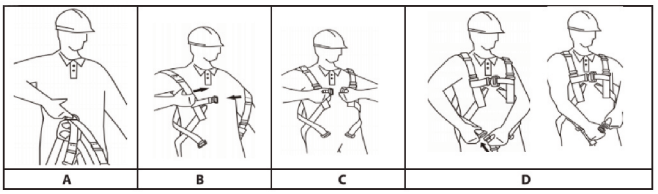


Der mit A gekennzeichnete Punkt am Auffanggurt gibt die Stelle an, an der die Verbindungseinrichtung für die Auffangvorrichtung angebracht wird. Beim 100201 ist dies die dorsale Befestigungsschnalle (siehe GRAF 1 Punkt 1) oder die Befestigungsschnalle am Brustgurt (siehe GRAF 1 Punkt 2). Der dorsale Brustpunkt Typ A ist wegen seiner günstigen Lage als Hauptpunkt beim Anschnallen von vorne zu betrachten. Beim Modell 100201 müssen die mit A/2 gekennzeichneten Anschlageinrichtungen miteinander verbunden werden, um gemeinsam ein Absturzsicherungssystem zu bilden, d. h. einen vollständigen Anschlagpunkt A (siehe GRAF

1 Punkt 3). **Einschränkung der Verwendung:** Beim Modell 100201 werden die mit A/2 gekennzeichneten Anschlagpunkte nur zum Absenken und Anheben des Benutzers verwendet, wodurch die vertikale, kopfüber liegende Position bestimmt wird. Der Hersteller gestattet die Verwendung dieser Verankerungsschlaufen nur für den angegebenen Zweck. Die Verbindungs- und Dämpfungsbaugruppe ist auf der einen Seite direkt mit dem Auffanggurt und auf der anderen Seite mit einem der EN795 entsprechenden Anschlagpunkt (Mindestfestigkeit: R>12kN - EN795:2012) zu verbinden. Vor jeder Benutzung von Absturzsicherungsausrüstungen, zu denen der Auffanggurt gehört, muss geprüft werden, ob alle Ausrüstungen korrekt angeschlossen sind und störungsfrei zusammenarbeiten und ob sie den geltenden Normen entsprechen:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - für Verbindungs- und Dämpfungselemente
- EN 795 - für Geräteanschlagpunkte (feste Konstruktionspunkte)
- EN341 - für Rettungsgeräte.

ANLEGEN EINES SICHERHEITSGURTES

GRAF. 2.1



GRAF. 2.2 Anbringen der Oberschenkelgurtschlösser

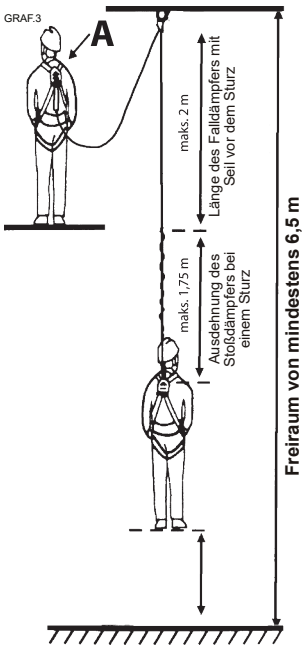
GRAF. 2.3 Einstellen der Gurte

REGELN FÜR DIE VERWENDUNG VON PERSÖNLICHER SCHUTZAUSRÜSTUNG GEGEN ABSTURZ

1. Persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz sind persönliche Ausrüstungen und sollten von einer Person getragen werden.
2. Persönliche Absturzsicherungsausrüstungen dürfen nur von Personen benutzt werden, die in ihrer Verwendung geschult sind, und nur für den vorgesehenen Zweck. Sie dürfen nicht von Personen benutzt werden, deren Gesundheitszustand die Sicherheit beeinträchtigen kann (weder im Alltags- noch im Rettungsbetrieb).
3. Vor der Arbeit in der Höhe muss ein Rettungsplan erstellt werden.
4. Änderungen an persönlichen Absturzsicherungsausrüstungen sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers verboten, und Reparaturen an der Ausrüstung dürfen nur vom Hersteller oder seinem Bevollmächtigten durchgeführt werden.
5. Überprüfen Sie jedes Mal die Verbindungen und den Sitz der Ausrüstungsbestandteile, um ein Lösen oder Trennen zu vermeiden, und vergewissern Sie sich, dass alle Ausrüstungsbestandteile, die das Absturzsicherungssystem bilden, korrekt zusammenarbeiten. Führen Sie eine gründliche Sichtprüfung durch, um den Zustand und die korrekte Funktion zu kontrollieren. Es ist verboten, persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz zu benutzen, wenn ein einzelnes Bauteil des Schutzsystems die Funktion eines anderen Bauteils verhindert.
6. Überprüfen Sie bei jedem Einsatz des Geräts zunächst den Zustand des Geräts, eine Inspektion durch den Benutzer ist obligatorisch. Überprüfen Sie alle Teile des Geräts und achten Sie dabei besonders auf Beschädigungen, übermäßigen Verschleiß, Korrosion, Abrieb, Schnitte und Fehlfunktionen. Bei den einzelnen Ausrüstungsgegenständen ist besonders zu achten auf:
- bei Auffanggurten und Gurten auf Schnallen, Versteller, Befestigungspunkte, Gurtband, Schlaufen;
- bei Sicherheits-Stoßdämpfern auf die Befestigungsschlaufen, das Gurtband, die Nähte, die Ummantelung, das Seil (falls vorhanden) und die Verbindungselemente;
- bei Textilseilen und -gleitern auf dem Seil, den Schlaufen, Kauschen, Verschlüssen, Einstellvorrichtungen;
- bei Drahtseilen und Schlitten auf dem Seil, Draht, Kräuselung, Schlaufen, Kauschen, Verschlüssen, Einstellvorrichtungen;
- bei selbstsichernden Vorrichtungen am Seil oder Gurtband die korrekte Funktion des Aufroll- und Verriegelungsmechanismus, des Gehäuses, des Stoßdämpfers, des Verbindungsstücks:
- bei selbstsichernden Vorrichtungen am Körper der Vorrichtung der richtige Hub an der Führung, dem Verriegelungsmechanismus, den Seilscheiben, den Schrauben und Nieten, Befestigungsmittel, Sicherheitsstoßdämpfer.

- in den Befestigungselementen des Tragkörpers, Nieten. die Hauptsperrklinke, die Funktion des Verriegelungsmechanismus.
7 Überprüfen Sie vor jeder Benutzung der Absturzsicherungsausrüstung, ob alle Geräte ordnungsgemäß angeschlossen sind und störungsfrei zusammenarbeiten und ob sie den geltenden Normen entsprechen:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - für Verbindungs- und Stoßdämpfungselemente,
- EN 795 - für Verankerungspunkte von Ausrüstungen (feste Strukturpunkte)
- EN 341 - für Evakuierungseinrichtungen,
- EN 358 - für Arbeitsmittel zur Unterstützung
8. Mindestens einmal alle 12 Monate sollte eine wiederkehrende Prüfung der persönlichen Schutzausrüstungen gegen Absturz von einer Person durchgeführt werden, die im Unternehmen für die wiederkehrenden Prüfungen der PSA verantwortlich und auf diesem Gebiet geschult ist. Die wiederkehrende Prüfung kann auch vom Hersteller der Ausrüstung oder einer vom Hersteller autorisierten Person oder Firma durchgeführt werden. Nach der Durchführung einer wiederkehrenden Prüfung sollte der Termin für die nächste Prüfung festgelegt werden. Regelmäßige regelmäßige Inspektionen sind unerlässlich, um den Zustand der Ausrüstung und die Sicherheit des Benutzers festzustellen, entbinden den Benutzer jedoch nicht davon, die Ausrüstung jedes Mal zu überprüfen, siehe Abschnitt 5 und Abschnitt 6.
9. Alle Angaben zur persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz (Bezeichnung, Seriennummer, Kaufdatum, Datum der Inbetriebnahme, Name des Benutzers, Angaben zur Reparatur und Wartung sowie zur Außerbetriebsetzung) sind im Verwendungsnachweis der Ausrüstung zu vermerken. Der Arbeitsplatz, an dem das Gerät verwendet wird, ist für die Eintragungen im Verwendungsnachweis verantwortlich. Das Blatt muss von der Person ausgefüllt werden, die am Arbeitsplatz für die Schutzausrüstung verantwortlich ist. Geräte ohne ausgefülltes Verwendungsprotokoll dürfen nicht verwendet werden.
Bei der Benutzung der Ausrüstung ist besonders darauf zu achten, dass gefährliche Erscheinungen, die den Betrieb der Ausrüstung und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen, vermieden werden, insbesondere: Verschlingen der Seile, Gleiten der Seile über scharfe Kanten, direkter Kontakt von Ausrüstungsteilen mit scharfen Kanten, Abnutzung oder Beschädigung der Ausrüstung durch klimatische Einflüsse einschließlich UV-Strahlung, Stürze durch Schwingen, extreme Temperaturen, Kontakt mit Chemikalien oder ätzenden Stoffen, Leitfähigkeit.
11. Die Fallschutzausrüstung kann bei einer Umgebungstemperatur von -40ºC bis +80ºC verwendet werden.
12. Fallschutzausrüstungen müssen sofort außer Betrieb genommen werden, wenn Zweifel an ihrem Zustand oder ihrer Funktionsfähigkeit bestehen. Die Wiederinbetriebnahme darf nur nach einer gründlichen technischen Überprüfung und mit ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung des Herstellers erfolgen.
13. Persönliche Absturzsicherungsausrüstungen sind unverzüglich außer Betrieb zu nehmen und endgültig zu vernichten, wenn sie an einem Absturz beteiligt waren.

GRAF.3



14. Nur ein Auffanggurt nach EN 361 ist eine zugelassene Körperhaltevorrichtung als persönliche Absturzschutzausrüstung.
15. Verankerungspunkte (Vorrichtungen) für Absturzsicherungsausrüstungen müssen stabil konstruiert sein
und so positioniert sein, dass die Möglichkeit eines Sturzes begrenzt und die Länge des freien Falls minimiert wird. Die Verankerungspunkte sollten sich oberhalb des Arbeitsplatzes befinden, der benutzt wird. Form und Ausführung der Anschlagpunkte müssen sicherstellen, dass die Ausrüstung dauerhaft verbunden ist und nicht versehentlich gelöst werden kann. Die statische Mindestfestigkeit der Anschlagpunkte für persönliche Absturzsicherungsausrüstung beträgt 12 kN. Es wird empfohlen, zertifizierte und gekennzeichnete Anschlagpunkte für die Ausrüstung zu verwenden, die der Norm EN 795 entsprechen.
16 Der Freiraum unter dem Arbeitsplatz, an dem die persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz verwendet wird, muss zwingend geprüft werden, um zu vermeiden, dass man beim Auffangen eines Sturzes gegen Gegenstände oder eine tiefere Ebene stößt. Der Wert des erforderlichen Freiraums unter dem Arbeitsplatz sollte in der Gebrauchsanweisung der zu verwendenden Schutzausrüstung überprüft werden, z. B. sollte der erforderliche Freiraum für Sicherheitsstoßdämpfer mit einem Kabel 6,5 m betragen (GRAFIK 3).
17. Die persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz muss in einer Verpackung transportiert werden, die sie vor Beschädigung, Nässe und UV-Strahlung schützt. Sie muss in gut belüfteten, trockenen Räumen gelagert werden, geschützt vor UV-Strahlung, Staub, scharfen Gegenständen, extremen Temperaturen und ätzenden Substanzen.
18. Persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz sollten gereinigt und desinfiziert werden, um das Material (den Rohstoff), aus dem sie hergestellt sind, nicht zu beschädigen. Für Textilien sind Reinigungsmittel für empfindliche Stoffe zu verwenden. Kann von Hand oder in der Maschine gewaschen werden. Gründlich ausspülen. Teile aus Kunststoff sollten nur mit Wasser gewaschen werden. Geräte, die bei der Reinigung oder während des Gebrauchs eingeweicht wurden, sollten gründlich unter natürlichen Bedingungen und fern von Wärmequellen getrocknet werden. Metallteile und Mechanismen können von Zeit zu Zeit leicht geschmiert werden, um ihre Leistung zu verbessern.
19. Werden persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz außerhalb des Herkunftslandes verkauft, so muß der Lieferant Anweisungen für den Gebrauch, die Wartung und die regelmäßige Inspektion und Reparatur in der Sprache des Landes, in dem die Ausrüstung verwendet wird, zur Verfügung stellen.
20. Persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz dürfen nicht verwendet werden, wenn die Kennzeichnung unleserlich ist. Prüfen Sie die Lesbarkeit der Markierungen vor jeder Benutzung.

BESCHREIBUNG DER MARKIERUNGEN

GRAF.4

Der Sicherheitsgurt, Modell 100058, verfügt über ein Etikett mit folgenden Informationen:
Modell: 100201
Produktname: SZELKI BEZPIECZEŃSTWA / FULL BODY SAFETY HARNES
Norm EN 361:2002
Monat und Jahr der Herstellung: mm.yyyy
Seriennummer.
Lot-Nr.
Fasertyp: poliester
Größe: uniwersalny
Konformitätszeichen mit Zertifizierung CE
Konformitätszeichen mit Zertifizierung UKCA
CE Überwachungsstelle Nr.: 2834
UKCA Überwachungsstelle Nr.: 1105
Adresse des Importeurs:
Oxyline Sp z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland
Adresse des Herstellers:
JINHUA JECH TOOLS CO., LTD DAILONGQIAO TOWN, JINHUA CITY, ZHEJIANG, CHINA

CE — Zertifizierungs- und Notifizierungsstelle:
CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown,Dublin 15 D15 AKK1, Ireland o numerze 2834

UK CA — CCQS UK Ltd.
5 Harbour Exchange Square, London, United Kingdom, E14 9GE, o numerze 1105

VERWENDUNGSCHARAKTER

GERÄTENAME MODELL	**Auffanggurt Modell 100201**	**DATUM DER HERSTELLUNG**	
SERIENNUMMER		**KAUFSDATUM**	
BENUTZERNAME		**DATUM DER INBETRIEBNAHME**	

TECHNISCHE INSPEKTIONEN

	DATUM DER ÜBERPRÜFUNG	GRUND FÜR DIE ÜBERPRÜFUNG	FESTGESTELLTE SCHÄDEN, DURCHGEFÜHRTE REPARATUREN, SONSTIGES	DATUM DER NÄCHSTEN INSPEKTION	UNTERSCHRIFT DER VERANTWORTLICHEN PERSON
1					
2					
3					
4					
5					

Importer: OXYLINE Sp.z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23
POLAND
tel. 42 2151068, fax 42 2032031
www.oxyline.eu I oxyline@oxyline.eu

Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
No. 1448 Tongxi Road, Linjiang Industrial Park,
Wucheng District, Jinhua City, Zhejiang,
321025, P.R. China
Tel:+86-579-82210589 Fax:+86-579-82212287

Die Konformitätserklärung ist verfügbar unter: www.oxyline.eu

I-JE-100201; wyd.1; rev. 13.11.2023; Oxyline Sp. z o.o.

Avant d'utiliser la sellette, lisez attentivement le mode d'emploi.

CE 2834
UK CA 1105

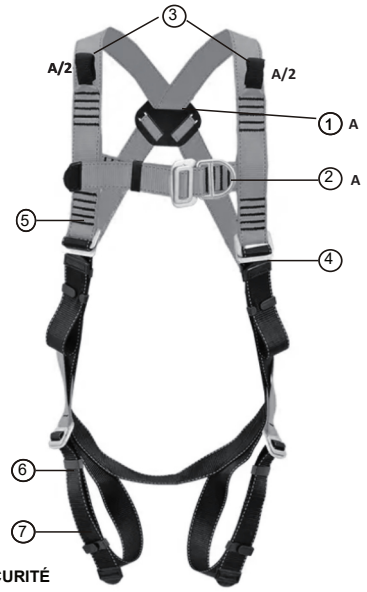
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Harnais de sécurité modèle 100201

EN 361:2002

Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil et à la norme harmonisée EN 361:2002. Le harnais est un composant de l'équipement de protection individuelle contre les chutes conformément à la norme EN 361 et ne peut être utilisé qu'en tant qu'application de protection. Toute utilisation non conforme à ces instructions n'est pas autorisée / Nous recommandons à l'utilisateur de conserver ces instructions pendant toute la durée de vie du produit.

GRAF. 1



CONSTRUCTION

Le harnais modèle 100201 est constitué de sections de sangles en polyester convenablement cousues avec des fils contrastés, reliées entre elles par des boucles métalliques. Le produit ainsi obtenu offre un confort et une sécurité totale dans le cadre d'un système d'arrêt des chutes.

ÉQUIPEMENT (GRAF.1)

1. Boucle dorsale du harnais marquée A pour les systèmes d'arrêt post-chute (EN 361). 2. anneau en D de la ceinture thoracique pour les systèmes d'arrêt post-chute (EN 361). 2.Anneau en D A sur la ceinture thoracique pour les systèmes antichute (EN 361) 3.Boucles auxiliaires A/2 sur les bretelles pour les systèmes antichute (EN 361) 4.Boucles et clips réglables 5.Bretelles de longueur réglable 6.boucles 7.Sangles de cuisse de longueur réglable

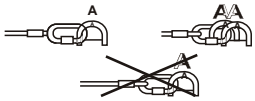
DURÉE DE VIE

Le harnais modèle 100201 peut être utilisé pendant 10 ans à compter de la date de fabrication. Le harnais doit être retiré immédiatement s'il a été impliqué dans une chute. Ils doivent être mis au rebut (retirés du service et définitivement détruits). Une inspection par une personne autorisée par le fabricant est obligatoire dans les 12 mois suivant la date de la première utilisation.

LE CONTRÔLE DU PORT DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

Enfiler correctement le harnais modèle 100201 : (a) déterminer la position du point d'attache dorsal A et ajuster le harnais de façon à ce que sa position soit entre les omoplates ; (b) attacher toutes les boucles des sangles, le point d'attache en D de la sangle de poitrine ajustant de façon excentrique la longueur dans la boucle ; (c) attacher et s'assurer que les sangles de cuisses sont correctement serrées, une main plate (mais pas un poing fermé) doit passer entre la sangle et la jambe (c) attacher les sangles de cuisses et s'assurer qu'elles sont correctement serrées, une main à plat (mais pas un poing fermé) doit passer entre la sangle et la jambe (d) rentrer les extrémités lâches des sangles dans les boucles de manière à ce qu'elles reposent sur les omoplates (e) demander à un collègue ou à un superviseur de vérifier que le harnais a été correctement mis en place.

CONNEXION AVEC LE SOUS-ENSEMBLE ANTICHUTE

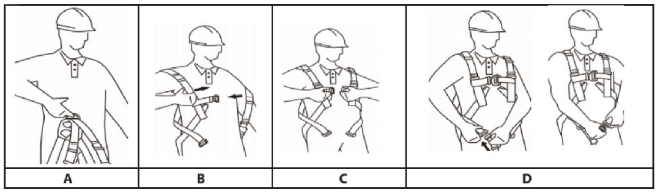


Le point marqué A sur le harnais indique l'emplacement du sous-ensemble antichute de connexion. Sur le 100201, il s'agit de la boucle d'attache dorsale (voir GRAF 1 point 1) ou de la boucle d'attache de la sangle de poitrine (voir GRAF 1 point 2). Le point d'attache dorsal de type A doit être considéré, en raison de sa position favorable, comme le point principal lors de l'accrochage par l'avant. Dans le modèle 100201, es boucles d'ancrage marquées A/2 doivent être connectées ensemble pour former un système de protection contre les chutes, c'est-à-dire un point d'ancrage complet A (voir GRAF1 point 3). **Limitation d'utilisation:** Dans le modèle 100201,

les boucles d'ancrage marquées A/2 ne sont utilisées que pour l'abaissement et le levage de l'utilisateur, ce qui détermine la position verticale, tête en haut. Le fabricant n'autorise l'utilisation de ces boucles d'ancrage que dans le but indiqué.. Le sous-ensemble de liaison et d'amortissement doit être connecté directement d'un côté au harnais et de l'autre à un point d'ancrage conforme à la norme EN795 (résistance minimale : R>12kN - EN795:2012). Avant chaque utilisation d'un équipement de protection contre les chutes dont le harnais fait partie, il convient de vérifier que tous les équipements sont correctement connectés et fonctionnent ensemble sans aucune interférence et qu'ils sont conformes aux normes applicables :
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - pour les composants de connexion et d'absorption des chocs
- EN 795 - pour les points d'ancrage des équipements (points de construction fixes)
- EN341 - pour les équipements d'évacuation.

MISE EN PLACE D'UN HARNAIS DE SÉCURITÉ

GRAF. 2.1



GRAF. 2.2 Fixation des boucles de la ceinture de cuisses

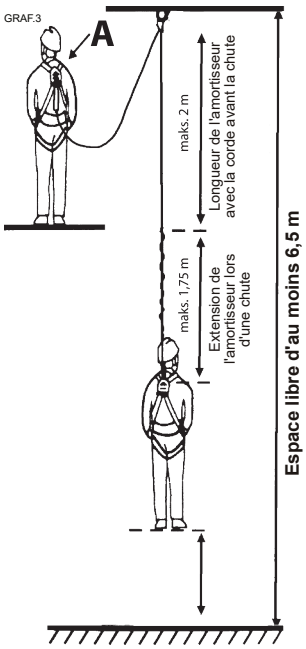
GRAF. 2.3 Ajuster les sangles

RÈGLES D'UTILISATION DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE CONTRE LES CHUTES DE HAUTEUR

1. Les équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur sont des équipements personnels et doivent être utilisés par une seule personne.
2. Les équipements de protection individuelle contre les chutes ne peuvent être utilisés que par des personnes formées à leur utilisation et uniquement dans le but prévu. Ils ne doivent pas être utilisés par des personnes dont l'état de santé peut affecter la sécurité (que ce soit en mode quotidien ou en mode sauvetage).
3. Un plan de sauvetage doit être préparé avant tout travail en hauteur.
4. il est interdit de modifier l'équipement de protection individuelle contre les chutes sans l'accord écrit du fabricant, et toute réparation de l'équipement ne peut être effectuée que par le fabricant ou son représentant autorisé.
5. vérifier à chaque fois les connexions et l'ajustement des composants de l'équipement afin d'éviter tout desserrage ou déconnexion, vérifier que tous les composants de l'équipement formant le système de protection contre les chutes fonctionnent correctement ensemble. Effectuer un contrôle visuel approfondi pour vérifier l'état et le bon fonctionnement de l'équipement. Il est interdit d'utiliser un équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur si un composant individuel de l'ensemble de protection empêche un autre composant de fonctionner.
6. Lors de chaque utilisation, vérifiez d'abord l'état de l'appareil, une inspection par l'utilisateur est obligatoire. Vérifiez toutes les parties de l'équipement en accordant une attention particulière aux dommages, à l'usure excessive, à la corrosion, à l'abrasion, aux coupures et aux dysfonctionnements. Les équipements individuels doivent faire l'objet d'une attention particulière :
- dans les harnais et les ceintures de sécurité, sur les boucles, les dispositifs de réglage, les points d'attache, les sangles, les boucles ;
- pour les amortisseurs de sécurité sur les boucles d'attache, les sangles, les coutures, le boîtier, la corde (le cas échéant), les connecteurs ;
- dans les câbles textiles et les toboggans sur la corde, les boucles, les cosses, les attaches, les dispositifs de réglage ;
- dans les câbles métalliques et les glissières sur le câble, le fil, le sertissage, les boucles, les cosses, les attaches, les dispositifs de réglage ;
- dans les dispositifs autobloquants sur le câble ou la sangle, le fonctionnement correct du mécanisme de rétraction et de verrouillage, du boîtier, de l'amortisseur, du connecteur :
- dans les dispositifs autobloquants sur le corps de l'appareil, la course correcte du guide, du mécanisme de verrouillage, des poulies, des boulons et les rivets, les fixations, l'amortisseur de sécurité.

- dans les fixations du corps porteur, le rivetage. le cliquet principal, le fonctionnement du mécanisme de verrouillage.
7 Avant chaque utilisation de l'équipement de protection contre les chutes, vérifiez que tous les dispositifs sont correctement connectés et fonctionnent ensemble sans interférence, et qu'ils sont conformes aux normes applicables :
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - pour les composants de connexion et d'absorption des chocs,
- EN 795 - pour les points d'ancrage des équipements (points fixes de la structure)
- EN 341 - pour les équipements d'évacuation,
- EN 358 - pour les équipements de soutien au travail
8. au moins une fois tous les 12 mois, un contrôle périodique des équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur doit être effectué par une personne responsable des contrôles périodiques des EPI dans l'entreprise et formée dans ce domaine. Les contrôles périodiques peuvent également être effectués par le fabricant de l'équipement ou par une personne ou une entreprise autorisée par le fabricant. Une fois le contrôle périodique effectué, il convient de déterminer la date du prochain contrôle. Les contrôles périodiques réguliers sont essentiels pour déterminer l'état de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur, mais ne dispensent pas l'utilisateur de vérifier l'équipement à chaque fois (voir sections 5 et 6).
9. Toutes les informations relatives à l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur (nom, numéro de série, date d'achat, date de mise en service, nom de l'utilisateur, informations sur les réparations et l'entretien et retrait du service) doivent être consignées dans le registre d'utilisation de l'équipement. Le lieu de travail où l'équipement est utilisé est responsable des inscriptions dans le registre d'utilisation. La fiche doit être remplie par la personne responsable de l'équipement de protection sur le lieu de travail. Les équipements dont la fiche d'utilisation n'est pas remplie ne doivent pas être utilisés.
10. lors de l'utilisation de l'équipement, il convient de prêter une attention particulière et d'éviter les phénomènes dangereux affectant le fonctionnement de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur, notamment : bouclage des cordes, glissement des cordes sur des arêtes vives, contact direct des composants de l'équipement avec des arêtes vives, usure ou détérioration de l'équipement causée par des facteurs climatiques, y compris le rayonnement UV, chutes avec balancement, exposition à des températures extrêmes, exposition à des produits chimiques ou à des substances caustiques, conductibilité.
11. L'équipement de protection contre les chutes peut être utilisé à une température ambiante comprise entre -40°C et +80°C.
12. L'équipement de protection contre les chutes doit être immédiatement mis hors service s'il y a le moindre doute quant à son état ou à son fonctionnement correct. La remise en service ne peut avoir lieu qu'après un contrôle technique approfondi et avec l'accord écrit exprès du fabricant pour la réutilisation.
13. Les équipements de protection individuelle contre les chutes doivent être immédiatement mis hors service et définitivement détruits s'ils ont été impliqués dans un arrêt de chute.

GRAF.3



14. seul un harnais de sécurité conforme à la norme EN 361 est un dispositif de maintien du corps approuvé en tant qu'équipement de protection individuelle contre les chutes.
15. Les points d'ancrage (dispositifs) de l'équipement de protection contre les chutes doivent être de conception et de position stables afin de limiter le risque de chute et de minimiser la durée de la chute libre.
Les points d'ancrage (dispositifs) de l'équipement de protection contre les chutes doivent être de conception et de position stables afin de limiter le risque de chute et de minimiser la longueur de la chute libre. Les points d'ancrage doivent être situés au-dessus du poste de travail utilisé. La forme et la conception des points d'ancrage de l'équipement doivent garantir que l'équipement est connecté en permanence et ne peut être déconnecté accidentellement. La résistance statique minimale des points d'ancrage de l'équipement de protection individuelle contre les chutes est de 12 kN. Il est recommandé d'utiliser des points d'ancrage certifiés et marqués conformes à la norme EN 795.
16 Il est obligatoire de vérifier l'espace libre sous le poste de travail où l'équipement de protection individuelle contre les chutes sera utilisé afin d'éviter de heurter des objets ou un plan inférieur lors de l'arrêt de la chute. La valeur de l'espace libre requis sous le poste de travail doit être vérifiée dans le mode d'emploi de l'équipement de protection à utiliser, par exemple pour les amortisseurs de sécurité avec câble, l'espace libre requis doit être de 6,5 m. (GRAPHIQUE 3)
17. Les équipements de protection individuelle contre les chutes doivent être transportés dans des emballages qui les protègent des dommages, de l'humidité et des rayons UV. Il doit être stocké dans des endroits secs et bien ventilés, à l'abri des rayons UV, de la poussière, des objets tranchants, des températures extrêmes et des substances corrosives.
18. Les équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur doivent être nettoyés et désinfectés de manière à ne pas endommager le matériau (matière première) dont ils sont constitués. Pour les textiles, utiliser des produits de nettoyage pour les tissus délicats. Ils peuvent être nettoyés à la main ou en machine. Rincer abondamment. Les pièces en plastique ne doivent être lavées qu'à l'eau. Le matériel détrempé pendant le nettoyage ou l'utilisation doit être séché soigneusement dans des conditions naturelles, loin de toute source de chaleur. Les pièces et mécanismes métalliques peuvent être légèrement lubrifiés périodiquement afin d'améliorer leurs performances.
19. Lorsque l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur est vendu en dehors de son pays d'origine, le fournisseur doit fournir une notice d'utilisation, d'entretien, d'inspection périodique et de réparation dans la langue du pays où l'équipement sera utilisé.
20. Les équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur ne doivent pas être utilisés si les marquages sont illisibles. Vérifier la lisibilité des marquages avant chaque utilisation.

DESCRIPTION DES MARQUAGES

GRAF.4

Le harnais de sécurité, modèle 100201, porte une étiquette avec les informations suivantes:
Modèle : 100201
Nom du produit: SZELKI BEZPIECZEŃSTWA / FULL BODY SAFETY HARNES
Norme EN 361:2002
Mois et année de fabrication: mm.yyyy
Numéro de série.
Numéro de lot
Type de fibre: poliester
Taille: uniwersalny
Marque de conformité avec certification CE
Marque de conformité avec certification UKCA
Organisme notifié de surveillance CE n°: 2834
Organisme notifié de surveillance CE n°: 1105
Adresse de l'importateur:
Oxyline Sp z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland
Adresse du fabricant :
JINHUA JECH TOOLS CO., LTD DAILONGQIAO TOWN, JINHUA CITY, ZHEJIANG, CHINA

CE — Organisme de certification et de notification:
CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown,Dublin 15 D15 AKK1, Ireland o numerze 2834

UK CA — CCQS UK Ltd.
5 Harbour Exchange Square, London, United Kingdom, E14 9GE, o numerze 1105

CHARTE D'UTILISATION

NOM DE L'APPAREIL MODÈLE	**Harnais de sécurité modèle 100201**	**DATE DE PRODUCTION**	
NUMÉRO DE SÉRIE		**DATE D'ACHAT**	
NOM DE L'UTILISATEUR		**DATE DE MISE EN SERVICE**	

INSPECTIONS TECHNIQUES

	DATE D'EXAMEN	RAISON DE L'EXAMEN	DOMMAGES CONSTATÉS, RÉPARATIONS EFFECTUÉES, AUTRES	DATE DE LA PROCHAINE INSPECTION	SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE
1					
2					
3					
4					
5					

Importer: OXYLINE Sp.z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23
POLAND
tel. 42 2151068, fax 42 2032031
www.oxyline.eu I oxyline@oxyline.eu

Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
No. 1448 Tongxi Road, Linjiang Industrial Park,
Wucheng District, Jinhua City, Zhejiang,
321025, P.R. China
Tel:+86-579-82210589 Fax:+86-579-82212287

Déclaration de conformité disponible à l'adresse suivante : www.oxyline.eu

I-JE-100201; wyd.1; rev. 13.11.2023; Oxyline Sp. z o.o.

Antes de utilizar el arnés, lea atentamente las instrucciones de uso

CE 2834

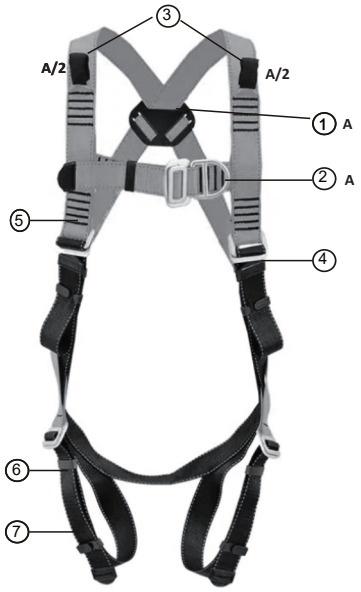
UK CA 1105

INSTRUCCIONES DE USO
Arnés de seguridad modelo 100201

EN 361:2002

El producto cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo y la norma armonizada EN 361:2002. El arnés es un componente del equipo de protección personal contra caídas de acuerdo con la norma EN 361 y solo puede utilizarse como tal aplicación protectora. Cualquier uso no conforme con estas instrucciones no está permitido / Recomendamos que el usuario conserve estas instrucciones durante toda la vida útil del producto.

GRAF. 1



CONSTRUCCIÓN

El arnés modelo 100201 está fabricado con tramos de cincha de poliéster convenientemente cosidos entre sí con hilos de contraste, unidos entre sí mediante hebillas metálicas. El producto resultante proporciona total comodidad y seguridad como parte de un sistema anticaídas.

EQUIPO (GRAF.1)

1.Hebilla dorsal del arnés marcada con una A para los sistemas anticaídas posteriores (EN 361). 2.Anilla en D en el cinturón pectoral para sistemas anticaídas posteriores (EN 361). 2.Anilla en D en el cinturón pectoral para sistemas anticaídas (EN 361) 3.Trabillas auxiliares A/2 en los tirantes para sistemas anticaídas (EN 361) 4.Hebillas y clips ajustables 5.Tirantes de longitud ajustable 6.Trabillas 7.Musleras de longitud ajustable

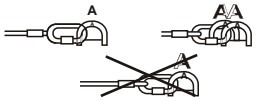
VIDA ÚTIL

El arnés modelo 100201 puede utilizarse durante 10 años a partir de la fecha de fabricación. El arnés debe ser retirado inmediatamente si ha estado implicado en una detención de caída. Debe ser eliminado (retirado del servicio y destruido definitivamente). Es obligatoria una inspección por una persona autorizada por el fabricante en los 12 meses siguientes a la fecha de la primera utilización.

COMPROBAR QUE EL ARNÉS DE SEGURIDAD ESTÁ CORRECTAMENTE COLOCADO

Colóquese correctamente el arnés modelo 100201: (a) determine la posición del punto de enganche dorsal A y ajuste el arnés de los hombros para que su posición quede entre los omóplatos; (b) abroche todas las hebillas de las correas, el punto de anilla en D de la correa del pecho ajusta excéntricamente la longitud en la hebilla; (c) abroche y asegúrese de que las correas de los muslos estén correctamente ajustadas, una mano plana (pero no un puño cerrado) debe caber entre la correa y la pierna (d) meta los extremos sueltos de las correas en los bucles para que descansen sobre los omóplatos (e) pida a un colega o supervisor que compruebe que se ha puesto el arnés correctamente

CONEXIÓN CON EL SUBCONJUNTO ANTICAÍDAS

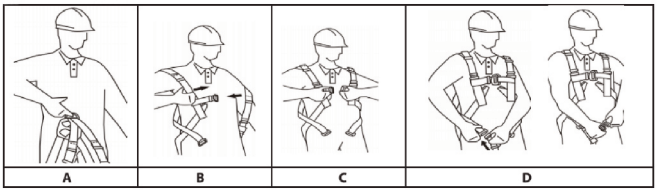


El punto marcado con una A en el arnés indica la ubicación del subconjunto anticaídas de conexión. En el 100201, se trata de la hebilla de enganche dorsal (véase GRAF 1 punto 1) o de la hebilla de enganche de la cinta pectoral (véase GRAF 1 punto 2). Considere el punto pectoral dorsal de tipo A, debido a su ubicación favorable, como el punto principal cuando se enganche por delante. En el modelo 100201, los bucles de anclaje marcados con A/2 deben conectarse entre sí para formar juntos un sistema anticaídas, es decir, un punto de anclaje completo A (véase GRAF 1 punto 3). **Limitación de utilización**: En el modelo 10201, los bucles de anclaje

marcados A/2 sólo se utilizan para el descenso y la elevación del usuario, lo que determina la posición vertical, cabeza arriba. El fabricante sólo autoriza el uso de estos lazos de anclaje para el fin indicado.El subconjunto de enlace y amortiguación debe conectarse directamente, por un lado, al arnés y, por el otro, a un punto de anclaje conforme a la norma EN795 (resistencia mínima: R>12kN - EN795:2012). Antes de cada uso del equipo de protección anticaídas del que el arnés es un componente, debe comprobarse que todo el equipo está correctamente conectado y funciona conjuntamente sin interferencias y que cumple las normas aplicables:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - para los componentes de conexión y amortiguación
- EN 795 - para puntos de anclaje de equipos (puntos fijos de construcción)
- EN341 - para equipos de evacuación.

COLOCACIÓN DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

GRAF. 2.1



GRAF. 2.2 Fijación de las hebillas del cinturón de muslo

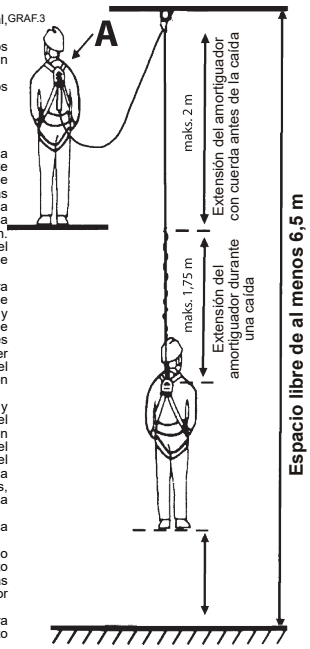
GRAF. 2.3 Ajuste de las correas

NORMAS DE UTILIZACIÓN DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL CONTRA LAS CAÍDAS DE ALTURA

1. Los equipos de protección individual contra caídas de altura son equipos personales y deben ser utilizados por una sola persona.
2. Los equipos de protección individual contra caídas de altura sólo deben ser utilizados por personas formadas para su uso y únicamente para los fines previstos. No deben ser utilizados por personas cuyo estado de salud pueda afectar a la seguridad (ya sea en modo cotidiano o de rescate).
3. Debe prepararse un plan de rescate antes de trabajar en altura.
4. se prohíben las modificaciones de los equipos de protección individual contra caídas sin el consentimiento escrito del fabricante, y cualquier reparación del equipo sólo podrá ser realizada por el fabricante o su representante autorizado.
5. compruebe cada vez las conexiones y el ajuste de los componentes del equipo para evitar que se aflojen o se desconecten, compruebe que todos los componentes del equipo que forman el sistema de protección anticaídas funcionan juntos correctamente. Realice una inspección visual minuciosa para comprobar el estado y el correcto funcionamiento. Está prohibido utilizar el equipo de protección individual contra caídas de altura si un componente individual del conjunto de protección, impide el funcionamiento de otro componente.
6. Cuando utilice el equipo cada vez, compruebe primero el estado del equipo, es obligatoria una inspección por parte del usuario. Compruebe todas las partes del equipo prestando especial atención a cualquier daño, desgaste excesivo, corrosión, abrasión, cortes y fallos de funcionamiento. Debe prestarse especial atención en cada equipo a:
- en los arneses y cinturones de seguridad en las hebillas, ajustadores, puntos de enganche, cinchas, lazos;
- en los amortiguadores de seguridad en los bucles de sujeción, cinchas, costuras, carcasa, cuerda (si la hay), conectores;
- en cuerdas textiles y deslizaderas en la cuerda, bucles, guardacabos, cierres, dispositivos de ajuste;
- en cables metálicos y deslizaderas sobre la cuerda, alambre, engarces, bucles, guardacabos, cierres, dispositivos de ajuste;
- en dispositivos de autobloqueo en la cuerda o cincha, el correcto funcionamiento del mecanismo de retracción y bloqueo, carcasa, amortiguador, conector:
- en dispositivos autobloqueantes en el cuerpo del dispositivo, el correcto recorrido de la guía, mecanismo de bloqueo, poleas, pernos y remaches, cierres, amortiguador de seguridad.

- en las fijaciones del cuerpo portante, el remachado. el trinquete principal, el funcionamiento del mecanismo de bloqueo.
7 Antes de cada uso del equipo anticaídas, compruebe que todos los dispositivos están correctamente conectados y funcionan juntos sin interferencias, y que cumplen las normas aplicables:
- EN 354, EN 355, EN 353-1, EN 353-2, EN 360, EN 362 - para los componentes de conexión y amortiguación,
- EN 795 - para puntos de anclaje de equipos (puntos de estructura fija)
- EN 341 - para equipos de evacuación,
- EN 358 - para equipos de trabajo de apoyo
8. al menos una vez cada 12 meses, una persona responsable en la empresa de las inspecciones periódicas de los EPI y formada en este ámbito deberá realizar una inspección periódica de los equipos de protección individual contra caídas de altura. Las inspecciones periódicas también pueden ser realizadas por el fabricante del equipo o por una persona o empresa autorizada por el fabricante. Una vez realizada una inspección periódica, debe determinarse la fecha de la próxima inspección. Las inspecciones periódicas regulares son esenciales para determinar el estado del equipo y la seguridad del usuario, pero no eximen al usuario de revisar el equipo cada vez ver Sección 5 y Sección 6.
9. Toda la información relativa al equipo de protección individual contra caídas de altura (nombre, número de serie, fecha de compra, fecha de puesta en servicio, nombre del usuario, información sobre reparación y mantenimiento y retirada del servicio) debe anotarse en el registro de utilización del equipo. El lugar de trabajo donde se utiliza el equipo es responsable de las anotaciones en el registro de uso. La ficha debe ser cumplimentada por la persona responsable del equipo de protección en el lugar de trabajo. Los equipos que no dispongan de un registro de utilización cumplimentado no deben utilizarse.
10.Durante la utilización del equipo, debe prestarse especial atención y deben evitarse los fenómenos peligrosos que afecten al funcionamiento del equipo y a la seguridad del usuario, en particular: la formación de bucles en las cuerdas, el deslizamiento de las cuerdas sobre bordes afilados, el contacto directo de los componentes del equipo con bordes afilados, el desgaste o daño del equipo causado por factores climáticos, incluida la radiación UV, las caídas oscilantes, la exposición a temperaturas extremas, la exposición a productos químicos o sustancias cáusticas, la conductividad.
11. El equipo de protección contra caídas puede utilizarse a una temperatura ambiente de -40ºC a +80ºC.
12. El equipo de protección contra caídas debe ponerse fuera de servicio inmediatamente si existe alguna duda sobre su estado o correcto funcionamiento. La puesta de nuevo en servicio sólo podrá efectuarse tras una inspección técnica minuciosa, con el consentimiento expreso y por escrito del fabricante para su reutilización.
13. Los equipos de protección individual contra caídas deben ponerse fuera de servicio inmediatamente y destruirse definitivamente si se han visto implicados en una detención de caída.

GRAF.3



14. sólo un arnés de seguridad que cumpla la norma EN 361 es un dispositivo de sujeción del cuerpo homologado como equipo personal de protección contra caídas.
15. los puntos de anclaje (dispositivos) de los equipos de protección contra caídas deberán tener un diseño y una posición estables
y posición para limitar la posibilidad de que se produzca una caída y minimizar la longitud de la caída libre. Los puntos de anclaje deberán estar situados por encima del puesto de trabajo de uso. La forma y el diseño de los puntos de anclaje del equipo deben garantizar que el equipo esté permanentemente conectado y no pueda desconectarse accidentalmente. La resistencia estática mínima de los puntos de anclaje de los equipos de protección individual contra caídas es de 12 kN. Se recomienda el uso de puntos de anclaje del equipo certificados y marcados que cumplan la norma EN 795.
16 Es obligatorio comprobar el espacio libre bajo el puesto de trabajo en el que se utilizará el equipo de protección individual contra caídas para evitar golpear objetos o un plano inferior durante la detención de la caída. El valor del espacio libre necesario debajo del puesto de trabajo debe comprobarse en las instrucciones de uso del equipo de protección que se vaya a utilizar, por ejemplo, para los amortiguadores de seguridad con cable el espacio libre necesario debe ser de 6,5 m. (GRÁFICO 3)
17. Los equipos de protección individual contra caídas deben transportarse en embalajes que los protejan de los daños, la humedad y la radiación UV. Debe almacenarse en lugares secos y bien ventilados, protegidos de la radiación UV, el polvo, los objetos afilados, las temperaturas extremas y las sustancias corrosivas.
18. Los equipos de protección individual contra caídas de altura deben limpiarse y desinfectarse para no dañar el material (materia prima) del que están hechos. En el caso de los textiles, utilizar productos de limpieza para tejidos delicados. Pueden limpiarse a mano o a máquina. Aclarar a fondo. Las piezas de plástico sólo deben lavarse con agua. Los equipos empapados durante la limpieza o el uso deben secarse a fondo en condiciones naturales, lejos de fuentes de calor. Las piezas y mecanismos metálicos pueden lubricarse ligeramente de forma periódica para mejorar su rendimiento.
19. Cuando los equipos de protección individual contra caídas de altura se vendan fuera de su país de origen, el proveedor deberá facilitar las instrucciones de uso, mantenimiento e inspección periódica y reparación en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el equipo.
20. los equipos de protección individual contra caídas de altura no deben utilizarse si las marcas son ilegibles. Compruebe la legibilidad de las marcas antes de cada uso.

DESCRIPCIÓN DE LAS MARCAS

GRAF.4

El arnés de seguridad, modelo 100201, lleva una etiqueta con la siguiente información
Modelo: 100201
Nombre del producto: SZELKI BEZPIECZEŃSTWA / FULL BODY SAFETY HARNES
Norma EN 361:2002
Mes y año de fabricación: mm.yyyy
Número de serie.
Mucho no.
Tipo de fibra: poliester
Tamaño: uniwersalny
Marca de conformidad con certificación CE
Marca de conformidad con certificaciónUKCA
Organismo notificado supervisor CE nº: 2834
Organismo notificado supervisor CE nº: 1105
Dirección del importador:
Oxyline Sp z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland
Dirección del fabricante:
JINHUA JECH TOOLS CO., LTD DAILONGQIAO TOWN, JINHUA CITY, ZHEJIANG, CHINA

CE — Organismo de certificación y notificación:
CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown,Dublin 15 D15 AKK1, Ireland o numerze 2834

UK CA — CCQS UK Ltd.
5 Harbour Exchange Square, London, United Kingdom, E14 9GE, o numerze 1105

CARTA DE USO

NOMBRE DEL DISPOSITIVO MODELO	**Arnés de seguridad modelo 100201**	**FECHA DE FABRICACIÓN**	
NÚMERO DE SERIE		**FECHA DE COMPRA**	
NOMBRE DE USUARIO		**FECHA DE PUESTA EN SERVICIO**	

INSPECCIONES TÉCNICAS

	FECHA DE REVISIÓN	MOTIVO DE LA REVISIÓN	DAÑOS OBSERVADOS, REPARACIONES EFECTUADAS, OTROS	FECHA DE LA PRÓXIMA INSPECCIÓN	FIRMA DE LA PERSONA RESPONSABLE
1					
2					
3					
4					
5					

Importer: OXYLINE Sp.z o.o.
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23
POLAND
tel. 42 2151068, fax 42 2032031
www.oxyline.eu I oxyline@oxyline.eu

Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
No. 1448 Tongxi Road, Linjiang Industrial Park,
Wucheng District, Jinhua City, Zhejiang,
321025, P.R. China
Tel:+86-579-82210589 Fax:+86-579-82212287

Declaración de conformidad disponible en: www.oxyline.eu

I-JE-100201; wyd.1; rev. 13.11.2023; Oxyline Sp. z o.o.